

# SAVOIR SOCIAL

---

Schweizerische Dachorganisation  
der Arbeitswelt Soziales

---

Organisation faïtière suisse  
du monde du travail du domaine social

---

Organizzazione mantello svizzera  
del mondo del lavoro in ambito sociale

**Konferenz der kantonalen Organisationen der  
Arbeitswelt Soziales vom 20. April 2011 in Bern**

**Conférence des Organisations cantonales du monde  
du travail du domaine social du 20 avril 2011 à  
Berne**

1. Begrüssung

*Mots de bienvenue*

2. Berufsinformationen soziale Berufe

*Informations sur des professions sociales*

3. Berufsbildungsfonds

*Fonds en faveur de la formation professionnelle*

4. Informationen

*Informations*

## **Zweite interne Anhörung** ***Deuxième consultation interne***

---

### **Generelle Einführung des Fonds** ***Introduction du fonds en général***

#### **Ja / Oui:**

- ✓ 7 Mitglieder von SAVOIR**SOCIAL** plus AROC / *membres de SAVOIR**SOCIAL** e AROC*
- ✓ 13 kantonale Organisationen der Arbeitswelt / *OrTra cantonales*

#### **Nein / Non:**

- ✓ 3 kantonale Organisationen der Arbeitswelt / *OrTra cantonales*

#### **Stimmenthaltung / abstention:**

- ✓ 1 regionale Organisation der Arbeitswelt / *OrTra régionale*

#### **Antwort ausstehend / réponse ouverte:**

- ✓ 1 kantonale Organisation der Arbeitswelt / *OrTra cantonale*

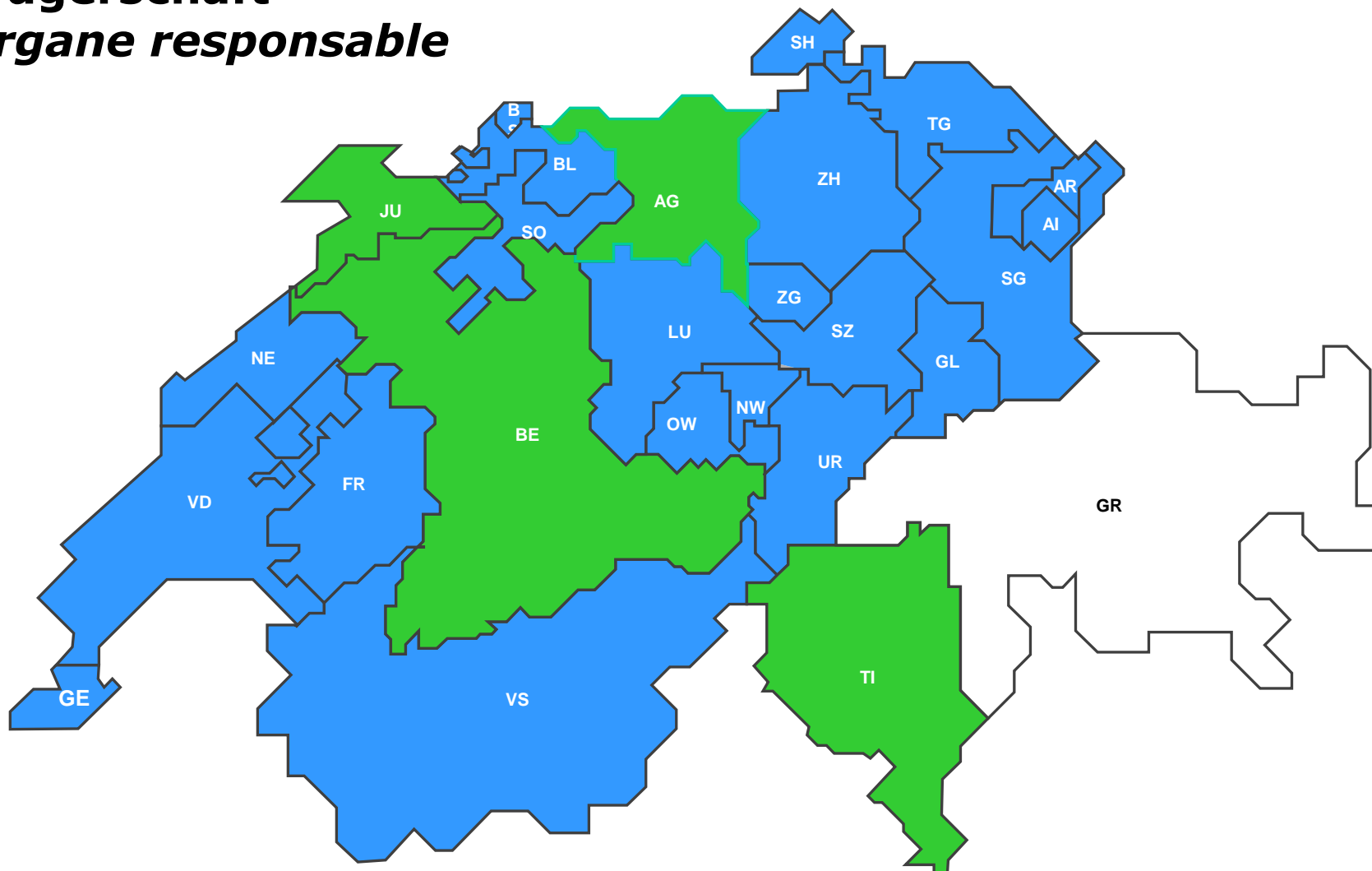
# Zweite interne Anhörung

## *Deuxième consultation interne*

SAVOIR  
SOCIAL

### Trägerschaft

#### *Organe responsable*



Zur Erinnerung: Zu erledigen bis 20. Juni 2011!

---

## **Genehmigung (vgl. Art. 18 im prov. Reglement über den Berufsbildungsfonds für den Sozialbereich)**

SAVOIR**SOCIAL** wird - bei einem entsprechend positiven Entscheid der Mitgliederversammlung vom Juni 2011 - beim BBT den Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einreichen. Alle Mitträger des Fonds müssen mit einem entsprechenden Schreiben ihre Zustimmung zum Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung schriftlich bestätigen, da diese Schreiben dem Antrag beigelegt werden müssen. Bei allen Mitträgern muss die Zustimmung zum Fonds bzw. zum Antrag auf Allgemeinverbindlichkeit in den für diese Frage vorgesehenen Verfahren bzw. dafür zuständigen Organen ergangen sein.

Zur Erinnerung: Zu erledigen bis 20. Juni 2011!

---

## **Approbation (cf. art. 18 du Règlement provisoire sur le fonds en faveur de la formation professionnelle dans le domaine social)**

SAVOIR**SOCIAL** va – en cas de décision positive à ce propos par l'Assemblée générale de juin 2011 – déposer auprès de l'OFFT une demande de déclaration de force obligatoire. Tous les co-responsables du fonds doivent confirmer par lettre leur accord quant à la demande de déclaration de force obligatoire, car ces lettres doivent être jointes à la demande. Pour tous les co-responsables, l'accord relatif au fonds et à la demande de déclaration de force obligatoire doit être obtenu auprès de l'organe compétent et selon la procédure appropriée.

**Finanzierungsbedarf / *Besoin de financement***

<b>Leistungen</b>	<b>SAVOIRSOCIAL</b>	<b>Kant. OdA Soziales</b>
Berufsbildung (a – f)	CHF 730'000	CHF 1'245'750
Organisation g (inkl. Fondsverwaltung)	CHF 560'000	CHF 680'000
Zwischentotal	CHF 1'290'000	CHF 1'925'000
<b>Total</b>		<b>CHF 3'215'000</b>

## Zweite interne Anhörung *Deuxième consultation*

<b>Branche</b>	<b>Betriebe / FTE</b>		<b>Zahlungspfl. FTE</b>
Betagtenbereich	1'709	76'519	7'652
Kinderbereich - Krippen, Horte - Wohnheime - Erziehungsheime	2'152 1'809 299 44	18'672 13'330 4'260 1'082	11'469
Behindertenbereich	1'193	34'903	17'452
<b>Total</b>	<b>5'054</b>	<b>130'094</b>	<b>36'572</b>

**Beitragsgestaltung in Kantonen, in denen kantonale OdA Fonds**  
***Mit-Träger*** werden

***Systeme de contribution pour cantons avec co-responsabilité***  
***du fonds***

<b>Leistungsumfang</b>	<b>Betrieblicher Geltungsbereich</b>
Leistungen für Berufsbildung auf nationaler und kantonaler Ebene  (SAVOIR <b>SOCIAL</b> und kant. OdA (Gesundheit und Soziales))	<b>Beitrag pro Betrieb:</b> <b>CHF 150</b> (Kinder-/Behindertenbereich)  <b>Beitrag pro zahlungspflichtiges Vollzeitäquivalent:</b> <b>CHF 75</b> (Kinder-/Behinderten- und Betagtenbereich)

**Beitragsgestaltung in Kantonen, in den kantonale OdA**  
**nicht Fonds-Mit-Träger werden**

***Systeme de contribution pour cantons **sans co-responsabilité*****  
***du fonds***

<b>Leistungsumfang</b>	<b>Betrieblicher Geltungsbereich</b>
Leistungen für Berufsbildung auf nationaler Ebene  (SAVOIR <b>SOCIAL</b> )	<b>Beitrag pro Betrieb:</b> <b>CHF 60</b> (Kinder-/Behindertenbereich)  <b>Beitrag pro zahlungspflichtiges Vollzeitäquivalent:</b> <b>CHF 30</b> (Kinder-/Behinderten- und Betagtenbereich)

## **Trägerschaft / *Organe responsable***

1. Art. 3 im prov. Fonds-Reglement:

Sollen die kantonalen Organisationen der Arbeitswelt, die ihre Leistungen (noch) nicht über den Fonds abgegolten haben möchten, Träger des Fonds werden können? Oder soll Ihnen in der Aufsichtskommission ein Sitz mit Beobachtungsstatus eingeräumt werden?

1. *Art. 3 du règlement prov. sur le fonds:*

*Les organisations cantonales du monde du travail qui ne souhaitent pas (encore) que leurs prestations soient financées via le fonds doivent-elles pouvoir devenir co-responsables du fonds? Ou faut-il prévoir pour elles un siège avec statut d'observateur à la commission de surveillance?*

---

**Betrieblicher Geltungsbereich / *Champ d'appl. entrepreneurial***

2. Art. 5 im prov. Fonds-Reglement:

Sind die vorgenommenen Präzisierungen bei der Definition des Kinder- und Behindertenbereichs mit Verweis auf die zwei Verordnungen (Finanzhilfen Kinderbetreuung 2002 und Leistungen Straf- und Massnahmenvollzug 2007) und die Interkantonale Vereinbarung für soziale Einrichtungen (2002/2008) verständlich und stossen sie auf Akzeptanz?

. *Art. 5 du règlement prov. sur le fonds:*

*Les précisions apportées concernant la définition des domaines enfants et personnes en situation de handicap avec référence aux deux ordonnances (aides fin. accueil enfants 2002 et prestations exécution peines et mesures 2007) et à la Convention intercantonale relative aux institutions sociales (2002/2008) sont-elles compréhensibles et sont-elles bien acceptées ?*

## **Leistungen / Prestations**

### 3. Art. 8 im prov. Fonds-Reglement:

Stösst die vorgeschlagene Formulierung bei Art. 8 Abs. a auf Akzeptanz (Koordination und Vernetzung mit der Sekundarstufe II sowie der Tertiärstufe A)?

Art. 8 Abs. f überbetriebliche Kurse soll unseres Erachtens im Reglement bleiben wie er ist. Dem Antrag von KiTaS auf Verbilligung der üK würde damit nicht stattgegeben. Andere Meinungen?

### 3. *Art. 8 du règlement prov. sur le fonds :*

*La formulation proposée à l'art. 8 let. a est-elle bien acceptée (coordination et liens avec degré secondaire II et avec tertiaire A)?*

*Art. 8 let. f Cours interentreprises doit à notre avis rester dans le règlement tel quel. On ne tiendrait donc pas compte de la proposition ASSAE/KiTaS de diminution des coûts CI. Autres avis?*

## **Beiträge / Contributions**

### 4. Art. 10 im prov. Fonds-Reglement:

Die Beiträge setzen sich neu zusammen aus der Summe vom Beitrag pro Betrieb mit CHF 150 und den Beiträgen pro Person (FTE) mit CHF 75. Ebenso werden Fragen der Zahlungsfrist, des Verzugszinses und der Mahnungsgebühren festgehalten.

Sind Sie mit den Beiträgen und Regelungen einverstanden?

### 4. Art. 10 du règlement prov. sur le fonds :

*Les contributions se calculent nouvellement par la somme de la contribution d'entreprise de CHF 150 et des contributions par personne de CHF 75. Des points relatifs au délai de paiement, aux intérêts moratoires et aux frais de rappel sont mentionnés.  
Etes-vous d'accord avec les contributions et avec les règles?*

**Organisation (Aufsichts- und Fondskommission)**

***Organisation (Commissions de surveillance et du fonds)***

5. Art. 13 und Art. 14 im prov. Fonds-Reglement:

Die Aufgaben der Aufsichtskommission werden ergänzt um die Bestimmung der Revisionsstelle und der Abnahme der Jahresrechnung (Bilanz kann entfernt werden).

Die Fondskommission wird leicht vergrössert (neu 8 Mitglieder).  
Sind Sie mit den Anpassungen einverstanden?

5. *Art. 13 et art. 14 du règlement prov. sur le fonds :*

*Les tâches de la commission de surveillance sont complétées par des dispositions sur l'organe de révision et sur les comptes annuels (le bilan peut être enlevé).*

*La commission du fonds est un peu agrandie (8 membres).  
Etes-vous d'accord avec les adaptations?*

**Prov. detaillierter Leistungskatalog**

***Catalogue détaillé des prestations provisoire***

6. Am Leistungskatalog wurde gewisse Anpassungen vorgenommen (siehe Beilage). Der Leistungskatalog kann später von der Aufsichtskommission periodisch neu festgelegt werden.

Können Sie sich mit dem vorliegenden detaillierten Leistungskatalog einverstanden erklären?

6. *Certaines adaptations ont été apportées au catalogue de prestations (voir annexe). Le catalogue de prestations pourra plus tard être mis à jour périodiquement par la commission de surveillance.*

*Etes-vous prêts à donner votre accord pour le catalogue détaillé de prestations tel que présenté?*

## Vorschlag für weiteres Vorgehen *Proposition pour suite des opérations*

---

Wir schlagen vor, dass die Projektgruppe Vorbereitung Berufsbildungsfonds auf den Herbst 2011 hin durch ein neues Gremium, z. Bsp. durch die zukünftige Aufsichtskommission des Fonds abgelöst wird, welche im Auftrag der Trägerschaft Themen (u.a. auch Einsprachen), die in der Phase bis zur Allgemeinverbindlichkeitserklärung zu bearbeiten sind, abschliessend behandeln könnte.

*Nous proposons que, dès l'automne 2011, le groupe de projet Fonds en faveur de la formation professionnelle soit remplacé par une nouvelle entité, p.ex. par la future commission de surveillance du fonds, qui pourrait traiter des questions de manière définitive, sur mandat des organes responsables (entre autres des recours), durant la phase allant jusqu'à la déclaration de force obligatoire.*

Wir schlagen weiter vor, dass wir im September 2011 eine Sitzung mit allen Trägern des Fonds einberufen, an welcher die kantonalen Organisationen, die Mit-Träger des Fonds sind, ihre zukünftigen Vertretungen in die Aufsichts- und Fondskommission bestimmen sollen.

*Nous proposons en outre qu'une réunion soit organisée en septembre 2011, avec tous les organes responsables du fonds, lors de laquelle les organisations cantonales co-responsables du fonds pourraient déterminer leurs futures représentations à la commission de surveillance du fonds et la commission du fonds.*

**Danke für Ihre Aufmerksamkeit**

**Merci de votre attention**